

# انجمن ادبی حکیم نظامی

## مؤسس و تاریخ تأسیس :

مؤسس انجمن ادبی حکیم نظامی فقید سعید مرحوم حسن وحید دستگردی مدیر و نویسنده سابق مجله ادبی ارمنان میباشد که در حدود ماه مداد تا آبان ۱۳۹۹ هجری خورشیدی نیز انجمن ادبی ایران را تأسیس نموده است .

انجمن ادبی ایران از بدء تأسیس پیوسته در منزل مرحوم وحید و منزل آقای دکتر حسین قلیخان قزل ایاغ و در وزارت فرهنگ و منزل مرحوم میرزا رضا خان نائینی " یکی از روساه انجمن مذبور " تشکیل میشد . تا اینکه در ششم بهمن سال هزار و سیصد و ده هجری خورشیدی - میرزا - رضا خان بر حمایت ایزدی پیوست .

از آن پس مرحوم وحید انجمن ادبی حکیم نظامی را تأسیس کرد . در ماه بهمن هزار و سیصد و یازده - ۱۳۱۱ - اعلان تأسیس و تشکیل انجمن ادبی حکیم نظامی در مجله ارمنان منتشر گردید .

## چگونگی تشکیل جلسات انجمن :

انجمن ادبی حکیم نظامی مرتبا " هر هفته شب چهارشنبه‌که عصر روز سه شنبه باشد در منزل مرحوم وحید " اداره مجله ارمنان " باحضور شعراء و فضلا " اعضا خود از چهار

ساعت بعد از ظهر تشکیل و تا ساعت هشت و حداً کثر تا ساعت نه بعد ظهر جلسه ادامه داشت.

از ساعت پنجو نیم یا شش تا هفت یا هفت و نیم جلسه رسیدت یافته و شروع میشد بقرائت و مقابلهٔ تصحیح آثار منظوم استادی باستان — سپس اعضاء انجمن آثار نظری خود را قرائت و از نظر انتقادی همدیگر استفاده میکردند.

بطور کلی هر جلسه از جلسات انجمن بدون استفاده علمی و ادبی خاتمه نمییافت در تمام مدت سال فقط سه ماه از ۱۵ خرداد تا ۱۵ شهریور که مرحوم وحید به قریه سوهانک (شمیران) میرفته انجمن تعطیل میشد — در نه ماه دیگر از سال انجمن بدون وقفه و تعطیل دائم و مشغول انجام وظیفه علمی و ادبی خود بود.

#### اسامي اعضاء انجمن :

نام نامی اعضاء دانشمند انجمن تا حدی که بخاطر نویسنده این سطور مانده از روی حروف تهجی بشرح ذیل میباشد:

- ۱- آقای ابراهیم صفائی ملایری ۲- جناب آقای احمد اشتری ۳- آقای احمد سهیلی خوانساری ۴- آقای احمد گلچین معانی ۵- آقای اسدالله صابر همدانی ۶- آقای بیوک عیری متخلص به "رهی" ۷- مرحوم — میرزا تقی خان بینش آق اولی ۸- آقای حسین پژمان بختیاری ۹- آقای حسین شجره ۱۰- آقای دکتر حسینقلی خان قول ایاغ ۱۱- آقای حسین مسعود "سخنیار" ۱۲- آقای عباس فرات ۱۳- آقای عبدالرحمن پارسا توپسرکانی ۱۴- آقای عبدالرحمن فرامرزی ۱۵- آقای علی اصغر عدیلی ۱۶- آقای علی قویم الدوله ۱۷- آقای سید غلام رضا روحانی ۱۸- آقای سید کریم امیری فیروز کوهی ۱۹- مرحوم — محمد علی عبرت مصاحبی نائینی ۲۰- آقای محمد علی ناصح ۲۱- آقای محمد علی نجاتی ۲۲- آقای محمد کامکار پارسی ۲۳- آقای سید محمد محیط طباطبائی ۲۴- مرحوم نصر الله صبوری کسری — ملک الادب ۲۵- آقای دکتر ناصر الله کاسی ۲۶- جناب آقای هادی اشتری ۲۷- جناب آقای هادی حائری .

#### کارهای اصلی انجمن :

مقصود از این عنوان خدماتی است که انجمن ادبی حکیم نظامی نسبت به آثار حکیم

نظامی گنجوی ( که اساساً " مرحوم وحید انجمن را برای همان منظور تأسیس کرده بود )  
بترتیب تاریخ انجام داده :

یکم : مقابله و تصحیح و تشریح دفتر مخزن الاسرار حکیم نظامی .

مخزن الاسرار پیاز تصحیح و تنقیح و دور شدن شعرهای الحاقی از آن تحقیقاً " دو هزار و سیصد و پنجاه و چهار ۲۳۵۴ بیت میباشد که ابیات مشکله‌اش توضیح و ترجمه و شرح شده چاپ اول آن در خرداد ۱۳۱۱ بیان رسیده و نشر گردیده .

بواسطه اقبال علماء و فضلا و غیرهم بمطالعه این مخزن الاسرار نسخه‌های چاپ اول نایاب بالنتیجه با اعاده نظر در اشعار متن و شرحهای حواشی در فروردین ۱۳۲۰، چاپ دوم بطرزی مطلوبتر و مرغوبتر پایان یافته و نشر گردیده است .

دوم : تصحیح و تنقیح و تشریح نامه خسرو و شیرین حکیم نظامی که پس از دور شدن شعرهای الحاقی تحقیقاً " حاوی شش هزار و یکصد و نود ۱۹۰ بیت است .

چاپ اول این نامه در ماه آذر ۱۳۱۳ پایان یافته و در ماه دی همان سال نشر گردیده چون نسخ مطبوعه بجهاتی که در باب مخزن الاسرار گفته شد نایاب گردید با اعاده نظر بچاپ دوم شروع گشته ظاهراً در حدود یک سوم از تمام این نامه طبع شده باشد بواسطه رحلت مؤسس انجمن - مرحوم وحید طبع بقیه این مجلد ناتمام ماند .

انجمن ادبی حکیم نظامی امیدوار است که طبع دوم این نامه نامی را نیز با تمام رسانیده و تقدیم انجمن علم و ادب جهان بنماید .

سوم : تصحیح و تشریح منظمه لیلی و مجنون حکیم نظامی که پیاز جدا شدن اشعار الحاقی مشتعل بر سه هزار و پانصد و شش " ۳۵۵ " بیت میباشد .

چاپ این نامه در ماه اسفند ۱۳۱۳ بیان رسیده و نشر شده است .

چهارم : تصحیح و مقابله و تشریح شعرهای شرفنامه حکیم نظامی میباشد که شش هزار و هفتصد و چهل و هشت ۶۷۴۸ بیت است .

در ماه خرداد ۱۳۱۶ چاپ شرفنامه بهایان رسیده و نشر گردیده .

پنجم : تصحیح و تشریح افسانه هفت پیکر که مشتعل بر پنج هزار و هفتصد و یک بیت ۵۲۰۱ بیت است .

در ماه بهمن ۱۳۱۵ چاپ آن پایان یافته نشر شده .

ششم : تصحیح و تشریح اقبال‌نامه حکیم نظامی است که کلا - سه هزار و پانصد و پنجاه

۳۵۵ بیت میباشد .

در ۱۹ شهریور ۱۳۱۶ تصحیح و تحشیه آن تمام و در ماه مرداد ۱۳۱۷ چاپش پایان

یافته و نشر شده.

هفتم: تصحیح و مقابله و تشریح دیوان قصیده و غزل حکیم نظامی که بنام گنجینه گنجینه نامیده شده است.

گنجینه گنجینه مشتمل بر سه قسمت بشرح ذیل میباشد:

الف: شرح حال کامل حکیم نظامی.

ب: کتاب لغت بنام فرهنگ نظامی از حرف الف تا یاء - حاوی دو هزار و چهل و هفت - ۲۰۴۷ - لغت - کنایه - مثل - اصطلاح - مندرج در کلیه اشعار نظامی.

ج: دیوان قصیده و غزل و قطعات دارای پانصد و هفتاد و شش بیت مسلم و یکصد و نود ۱۹۰ بیت مشکوک از حکیم نظامی که در آذر ۱۳۱۸ - نشر گردیده.

توضیح: کلیه آثار منظمه حکیم نظامی که مرحوم وحید آنها را بدستیاری انجمن ادبی حکیم نظامی تصحیح و تنقیح و تشریح نموده با شعاره دقیق تحقیقاً "بیست و هشت هزار و دویست و سی و سه ۲۸۲۳" بیت - مثنوی - قصیده - غزل - قطعه میباشد.

هشتم: طبع و نشر هزار اندرز نظامی در سال ۱۳۲۵ - تالیف خود مرحوم وحید.

حقیقه در صفحه هر آن

۱- هزار اندرز منتخباتی است مانند کتاب تحفه اولوالالباب از آثار منظمه حکیم نظامی.

تاریخ تالیفات تحفه اولوالالباب معلوم نشد و نجز روشن نگردید چه کسی آن را تالیف نموده. شاید تحفه تقلید از کتاب لب لباب مثنوی باشد.. در هر حال محققان مرحوم وحید کتاب تحفه را ندیده بوده است.

تحفه هنوز بچاپ نرسیده، نسخه‌ای از آن در کتابخانه مرحوم حاج سید نصرالله تقی طاب ثراه موجود است نسخه اصل تاریخ کتابت ندارد - نسخه حاضر را - استاد غزل مرحوم عبرت - بخط شیوای خویش نوشته، تحفه دارای سی و هفت باب و یک هزار و هجده ۱۰۱۸ بیت میباشد که اشعار آن بشرح ذیل از خمسه نظامی انتخاب شده است،

- |                     |         |
|---------------------|---------|
| (۱) از مخزن الاسرار | ۲۳۲ بیت |
| (۲) از خسرو و شیرین | ۳۲۰ بیت |
| (۳) از هفت پیکر     | ۱۱۰ بیت |
| (۴) از لیلی و مجنون | ۲۳۰ بیت |
| (۵) از اسکندر نامه  | ۱۲۶ بیت |

آقای شهری در آن مجلس بود و گفت : تا کنون محکمی باین سنتی ندیده بودم .  
البته مرحوم استاد وحید نیز ارادت متقن را به اراده محکم ترجیح داد . نسخه را  
از دست من گرفت و گفت اگر بنسخه آن احتیاج داشته باشید . شماره آینده ارمغان را  
بگیرید . پس از آن اصرار کرد و گفت هر چه دارید بدھید و ما آنرا با کمال اطمینان در  
ارمنان منتشر خواهیم کرد .

پس از آن تاریخ باری دیگر بفرنگستان بروگشتم در این ضمن جنگ جهانی در گرفته  
بود و مملکت ما را بجیر در معزکه کشیده بودند .

چون جنگ بهایان رسید ، روزی در پاریس با مرحوم عباس اقبال آشتیانی ملاقات  
کوکم از حال استاد وحید جویا شدم و او مرزا زحلت استاد خبر داد و در ضمن باحالتی  
تأثر این قضیه را با آن بیان شیوه ای خود نقل کرد :

بر سر راه وحید مردی بینوا بود که هر روز وحید صدقه ای به او میداد . دور روز از  
وفات وحید میگذشت که آن مرد را دیدم و از حالت پرسیدم . گفت آقا ( یعنی وحید )  
را بخواب دیدم گفت : " من در اینجا تنها ماندمام بیا مصاحب من باش ! "

فردای آن روز مرد بیچاره مرده بود !

بقیه از صفحه ۴۲

خدمات دیگر انجمن

پس از اینکه انجمن موفق بتصحیح و نشر کلیه آثار منظمه حکیم نظامی شد - بیکار  
نشسته بلا فاصله شروع بتصحیح و نشر آثار دیگر استادی سخن فارسی نمود .

اول : دیوان استاد جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی را تصحیح و اشعار مشکلهاش  
راتشیریح نمود - طبع این دیوان در ماه مرداد ۱۳۲۰ بهایان رسید و نشر شده است .

دوم : اقدام بتصحیح دیوان کمال الدین اسماعیل که تا آخر قصاید آن در زندگی  
مرحوم وحید تصحیح و ت Shirیح شده و پس از رحلت مرحوم وحید تا بهایان سال ۱۳۲۶ غزلیات  
و ترجیع بندهای آن نیز مقابله و تصحیح و ت Shirیح و بطور کلی نه قسمت از ده قسمت دیوان  
کمال الدین تصحیح و ابیات مشکلهاش شرح و برای چاپ شدن آماده میباشد .

رچه وائق آنکه دیوان کمال الدین نیز مانند دیگر آثار انجمن ادبی حکیم نظامی  
چاپ و نشر شده رشته خدمات علمی و ادبی انجمن گسیخته نشود . انشاء الله